

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZALLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIÉ
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

A LAP SZAKCIKKIRÓI:

BALLAI KÁROLY, GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC,
MARENCICH OTTÓ, NEMETH ALADÁR

SZERKESZTŐSEG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX., LŐNYAY-UTCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152
A lap előfizetési ára egy évre 24.— pengő — Szállodásoknak, vendéglősöknek és kávéosoknak 12.— pengő

Kötelező a konyhai és hulladéksont összegyűjtése a vendéglátóipari üzemekben

AZ IPARÜGYI MINISZTER 21.100/1943. lp. M. számú rendeletével szabályozza a konyhai hulladéksont forgalmát és felhasználását.

A rendelet szerint az olyan vendéglő, penzió, kifizetés, kocsmá és más vendéglátóüzem tulajdonosa (felelős üzletvezetője), amely üzemben naponként legalább ötven ebédet vagy vacsorát szolgáltatnak ki, köteles a konyha- és hulladéksontot összegyűjteni.

A rendelet értelmében 1943 május 11-ike után csontot csak a Taurus Nyerstormók Kereskedelmi Részvénytársaság (V., Árpád-utca 8. Telefon: 111-208) és olyan kereskedő vásárolhat, akinek erre a m. kir. ipari Anyaghiatal engedélyt ad. A rendelet szerinti felajánlási kötelezettség terheli a vendéglátóipari üzem tulajdonosát az összegyűjtött csontra vonatkozólag, feltéve, hogy a csontok tulajdonjogát minden hónap 5-ik napjáig vásárlásra jogosult személyre át nem ruházta.

A felajánlásnak ajánlott levélben, a Részvénytársaság által elkészített, a Részvénytársaságnál és a vásárlásra jogosult kereskedőnél kapható úrlap felhasználásával kell történnie.

A Részvénytársaság az árut minden másod-, harmadnap a rendes gyűjtő útján szállítja el, tehát az árut nem kell hét- vagy hónapszámra tárolni, hanem legfeljebb egy-két napig. A gyűjtésre külön edényt vagy készüléket, mint a zsiradékgyűjtésnél, a Részvénytársaság nem bocsájt a tagok rendelkezésére, hanem tárolási eszközökről maguk kötelesek gondoskodni.

Budapest, 1943. évi május hó 15-én

BALLAI KÁROLY
vezetőjegyző.

MALOSIK FERENC
elnök.

Nagyobb vendéglőhelyiséget betöltő

rádió készülék

hangralforgóval együtt 600 pengő
Gramofonok, lemezek

Stenberg

Hangszergyár, Budapest, VII., Rákóczi-út 60.

Hangerősítő berendezések

kicsitől a legnagyobb teljesítményig, minden célra!
Kérjen árajánlatot!

Jó bornak nem kell cégér, csak

Forgalomba hozza: Erdélyi Rézli Fűrdők Szövetsége budapesti kirendeltsége,
Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 1. Telefon: 130-940. — HÁZHÓZ SZÁLLÍTJUK!

BORSZÉKI BORVIZ!

KÖBÁNYAI BORPINCÉSZET RT.

BUDAPEST-KÖBÁNYA
ELŐD-UTCA 8. TEL.: *148-462
ALAPÍTÁTOTT: 1869. ÉVBEN

CÍFKA JÓZSEF

Pincegazdasági és sörraktári cikkek
BUDAPEST, V, VILMOS CSÁSZÁR ÚT 48. SZ.

A M I N A P T Á R U N K

1943 MÁJUS 15., SZOMBAT:

Az egyenesadók befizetésének határnapja.
A mai éltap egy-egy példánya beküldendő az ipartestületbe.

MÁJUS 18., KEDD:

A penzicék 18-ig kötelesek elszámolni az április hónapban felhasznált ételmiszerváltójegyekkel az Ételmiszérjegy Központnál (III., Lajos-utca 34.)

MÁJUS 19., SZERDA:

Délután 4 órakor az előjáróság rendes havi ülése az ipartestület tanácstermében.
Este 6 órakor Jóbarátok vacsorája Tóth Józsefnél, XI., Fehérvári-út 74.

MÁJUS 20., CSÜTÖRTÖK:

A vigalmi adóátalány befizetésének határnapja.

MÁJUS 25., KEDD:

Be kell fizetni az április 25-étől május 25-éig terjedő időben kifizetett alkalmazotti járandóságok után az alkalmazotti kereseti adót, különadót, valamint ugyanezen adók után a tíz százalékos hadfelszerelési adót.

MÁJUS 26., SZERDA:

Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Kugler Ferencnél, III., Lajos-utca 46.

JUNIUUS 2., SZERDA:

Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája (Huszár Jenő rend.) Wendi Istvánnál, XII., Külvölgyi-út 18.

JUNIUUS 4., PÉNTEK:

A szállodák kötelesek elszámolni a május hónapban felhasznált ételmiszerváltójegyekkel az Ételmiszérjegy Központban (III., Lajos-utca 34.)

JUNIUUS 5., SZOMBAT:

A forgalmi adóátalány befizetésének határnapja.
Este 8 órakor Jóbarátok vacsorája Tary Györgynél, II., Hatryó-utca 14.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjétek ki más italt se az UNICUM üvegéből, se másfajta üvegből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyét tulajdonát képezi és e néven csakie valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserút nem szabad eladni se Zwack üvegéből, se más üvegből.

WEISER SÜTÖDE

Budán, Naponta leggyorsabban szállítunk friss süteményt és kekszet. — XII., Bőszirományi-út 36/a szám. Telefon: 151—041.

ifj. Hantzmann Károly
bornagykereskedő, exportőr

Központi iroda: XI., Horthy Miklós-út 116. Telefon: 456-525
Városi lerakat: VII., Vörösmarty-utca 11. szám

NATIONAL és egyéb ellenőrző pénztárgépek speciális üzemé. Karbantartás, javítás, összes kellékek, eladás, vétel, csere.

Monhalt János műszerész

Budapest, III., Lajos-utca 107. szám. Telefonszám: 362-761.

S I D O L fém, ablak
CHROMIT nikkél, króm, alpakka
SIDOLAC lakkozott, fényezett bútortisztítószere.
S I D O L VEGYÉRTÉMEK GYÁRA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Budapest, XIV., Cserél utca 14.

JÁTSSZUNK
PIATNIK-
KÁRTYÁVAL

NAGYIGNAC

BUDAPEST, VII., KÁROLY KIRÁLY-UT 9. TEL: 42-33-29, 42-33-63
Hungária borkén, azbesztes, jutás kényszerlet, szénsavas
mész, borderlő szerek, mustfokoló, Malligand-készülék,
borszűrő, szivattyúk, szűrő-azbeszt, dugó, kupak, címke.

Liszt- és kenyérváltójegy-beszolgáltatási űrlapok
BERKOVITS papírárugyár

Budapest, VII., Síp-utca 4. szám. Telefonszám: 225—891,
valamint az IPARTESTÜLETBEN kaphatók

Egyetlen
konyhából
sem
hiányozhat
az



ételkészítő
és
marhabűs
erőkvonalt

Kérjen részletes ajánlatot: ERÓTÁPSZERÜZEM, Papp András
cégtől, Budapest, III., Hévíz-út 4—6. Tel.: 362-782, 163-011

SÁLGÓ gőzmosógép és fehéreműködőszőnyeg

Budapest, VI., Vörösmarty utca 54. sz. Telefon: 116-286
A legmodernebb berendezés. — Mosás lágyított vízben.
O l c s ó á r a k i — Portos kiszállítás.

Dreher Otthon-sör

A TERITETT ASZTAL DISZE

0.7 és 1.5 literes palackokban. Gyári töltés.

MAGYAR BORÉRTÉKESÍTŐ RT. Borkülönlegességek. — Budafok, Kossuth L.-u. 44—45 és Petőfi-út 34. — Telefonszámok: 469-787 és 269-775

Tanoncszerződés kötése.

IPARTESZTÜLETÜNK a tanoncszerződések kötését az 53.400/1940. lp. számú rendelet értelmében május hó 1-én megkezdte. Szerződéseket most már egészen október 31-ig lehet kötni.

Tanonszerződéshez szükséges okmányok:

- a) a tanonc születési anyakönyvi kivonata,
- b) a legutolsó iskolai bizonyítvány (legalább hat elemi),
- c) újrairóttai bizonyítvány,
- d) hatósági orvosi bizonyítvány arról, hogy a tanonc alkalmas a vendég- (szállodás-, penziós-) iparra,
- e) két darab egypengős okmánybélyeg,
- f) tanonszerződés kiállításának díja 4.50 pengő.

A szerződés megkötéséhez úgy a munkaadónak, mint a tanonc szülőjének személyesen kell megjelennie. Amennyiben valamelyik fél akadályoztatva lenne, úgy gyakorló személy részére adott és 2 pengős okmánybélyeggel ellátott meghatalmazással bíró megbízott írhatja alá a szerződést.

Hústalan ételek kiszolgáltatása.

A KERESKEDELEMÜGYI MINISZTERIUM utasítása alapján felkérjük I. Tajainkat, tekintettel a hűsügyek korlátozott számára, lehetőleg olyan ételféleségeket készítsenek, melyek hűsügy nélkül kiszolgáltathatók.

A menünél is lehetőleg hústalan ételsort állítsanak össze. Tudomásunk szerint ez utóbbi a legtöbb üzemben így is van, azonban ahol eddig a hústalan menüt nem állították be, a jövőben a lehetőséghez képest hústalan menüt kínálnak az étlapon.

Megjegyezzük, hogy a 14.000/1943. K. M. számú rendelet értelmében az üzemek csak egyféle menüt kötelesek kiszolgáltatni. Ahol tehát az étlapon hústalan menü szerepel, ott más menü kiszolgáltatása nem kötelező.

Vendéglősök! Kávéház tulajdonosok! Törzsszám kiállítására vegyék a m. kir. Honvédelmi Miniszter 104.737/ Eln. 35—941. sz. rend. eng. szabadalmazott

"BOMBA" légóltalmi irányfénybúrárt

Ára darabonként 3.50 P. — Kapható: Gerő Sándor műszaki nagykereskedőnél, Budapest, VI., Ó-utca 21. Tel.: 315-172.

DRABEK FERENC

OKLEVELES GÉPESZMÉRNÖK GÉPGYÁRA

BUDAPEST, VIII., BÓKAY JÁNOS-UTCA 8. SZÁM

Telefon: 138-882 és 138-883. Hűtőgépszaktály telefonja: 138-881

HÜTŐBERENDEZÉSEK — CUKRASZIPARI GÉPEK — PÉKIPARI GÉPEK

Kérjen díjtalan árajánlatot!



BÖRZSÖNYLIGETEN

a magyar Svájc új nyaralótelepén, újonnan tervezett, modern, forrás, strand mellett a turisták paradicsoma, szép kilátással a Dunára, már csak erdős

T E L K E K

200—400 □-ölesek, ölenként 4—5 pengő propagandáért mellett kaphatók. Parcellázási iroda, Budapest, Baross-tér 17. I. 9. Telefon: 424-373. Díjtalan kiszállítás.

A ponty árának megállapítása.

A KOZELLÁTÁSÜGYI MINISZTER Új 28.400/1943. K. M. sz. rendelete (megjelenl a Budapesti Közlöny 1943 május 13-iki, 107. számban) szerint az éelőponty 1943. évi legmagasabb nyári ára a következő:

a) **termelői ár:** tenyésztetek, halászatok és halászok által nagy- és kiskereskedők, továbbá bizonyos részére történő eladás esetén kg-ként 4— pengő;

b) **nagybani ár:** Budapest székesfőváros és környéke területén nagykereskedő és bizonyosok által történő eladásnál kg-ként 5.40 pengő;

c) **fgyasztoi ár:** Budapest és környéke területén kg-ként 6— pengő, az ország egyéb területén kg-ként 5.60 P.

Vendéglőipari üzemek részére 30 kg-nál nagyobb tétel-nél történő eladásnál tenyészettek, halászatok és halászok, valamint nagykereskedők és bizonyosok a c) pontban megállapított fgyasztói árál kg-ként legalább 20 fillérrel alacsonyabb árat számíthatnak.

A nem élő jegelt ponty legmagasabb termelői, nagykereskedői és fgyasztói ára kg-ként 30 fillérrel alacsonyabb a fent közölt áraknál.

A pontyzelet legmagasabb fgyasztói ára — a bennelevő csonttal és száikkával, minden nyomaték (fej, farok, ikra, tej és uszony) hozzáadása nélkül — a következő:

Budapest és környéke kg-ként 12— pengő;

Az ország egyéb területén kg-ként 11.20 pengő.

A csont, száika és bőrnélküli pontyzelet (hú) legmagasabb fgyasztói ára — minden nyomaték (fej, farok, ikra, tej és uszony) hozzáadása nélkül — a következő:

Budapest és környéke kg-ként 15— pengő;

az ország egyéb területén kg-ként 14— pengő.

A szeletelt ponty melléktermékeinek legmagasabb fgyasztói ára az ország egész területén a következő:

pontyikra kg-ként 6— pengő,

pontyfej kg-ként 6— pengő,

pontyfej és szeletnek nem használható farokrész, uszony

nélkül kg-ként 3— pengő.

A 14.000/1943. K. M. sz. rendelet értelmében, tekintet nélkül arra, hogy a vendéglős milyen állapotban és mennyiért veszi a pontyot, csak a c) pontban közölt árát veheti alapul.

LEPEDŐ

konyharuhák, törülközők, felmosóruhák stb.

nem műrostos, rendkívül olcsón.

WEISZ, Páuly Ede-utca 58. Udvarban jobbra



**Pálpuszta sajt
Heller doboz
emmenthali
Derby sajt**

vendéglőkben
nélkülözhetetlen

A záróra betartása.

FOLHÍVJUK T. KARTÁRSAINKAT, hogy a belfüggetlennek a kereskedelmi miniszter úrral egyetértően kiadott záróra rendelkezését pontosan tartásuk be. Ennek elősegítésére a közönséget fővilágosító plakátok adunk ki, amelyet minden helyiségben ki kell függeszteni, ilyen plakátok, kartonra nyomva, ipartestületünkben darabonként 50 fillért kaphatók.

Munkakönyvek bejelentése.

AZ ÚTÓBBI IDŐBEN mind gyakrabban kerülnek bejelentésre olyan munkakönyvek, amelyeknél az előző munkaviszonyokra vonatkozó be- vagy kijelentés hiányzik.

Az ipartörvény alapján nyomtatásosnál hívjuk t. Kartársainkat, hogy munkabélelés alkalmával a segéd munkakönyvvel a bejelentő számlát két héten belül az ipartestületnél jelezzék be. A bejelentés elmulasztása kihágás, melyért szigorú büntetés jár.

Kilépésnél a kilépést is köteles a munkás az ipartestületnek jelenteni és felszólítani a munkavállalót, hogy könyvét az ipartestületnél haladéktalanul jelezzék ki.

Szabálytalan időben történő igazolások az ipartestület a felügyelő hatóság szigorú utasítása értelmében kizárólag az Országos Társadalombiztosító Intézet által kiállított munkaviszony igazolása alapján teljesíthető.

A munkakönyvekben többször talált az írda kaparásokat és illetéktelen egyének által végzett beírásokat. A munkakönyv közközlés és az abban foglalt tényeknek az arra nem jogosultak által történő megváltoztatása közérdekteljesítés. Ipartestületünk minden olyan munkakönyvet, amelyben kaparások vannak, vagy nem hatóságától származó átirásokat és javításokat tartalmaz, eldoboz.

Munkabélelés alkalmával a munkaadó tevéte vizsgálja meg, hogy a munkavállaló könyve szabályszerűen lett-e kijelentve és ebben törlek, kaparások nincsenek-e.

Munkakönyv nélküli alkalmazást senki sem ismét. Ha tehát olyan egyént kívánunk az üzemben foglalkoztatni, akinek munkakönyve nincs, annak a részére a munkaadó adjon egy igazolást, hogy foglalkoztatni kívánja. Az igazolást féltves papírral kell megírni és azzal a munkavállalót az ipartestülethez felküldeni. Az ipartestület a munkaadó igazolvány alatt a munkakönyvet kiejdi. A munkakönyv váltásához a munkaadó igazolványon kívül szükséges még a munkavállaló születési vagy házassági anyakönyvi kivonata.

KARTÁRSÁG FIGYELMÉBE! Ajánljuk WEISS János újverbászi likőr- és rumgyáros, bor- és szeszgyárkereskedőnek a Nemzetközi Vásáron kiállított és elsőrendűnek elismert MOCCA KREM, KUPICÁS BARÁT LÍKÖREIT, BRANDY-ját, BORAIT, PALÍNKÁIT és RUMFAJTÁIT. Telefon: ÚJVERBÁSZ 58. és 78.

Az italmérési engedélyekre és az italmérési jog gyakorlására és ellenőrzésére vonatkozó hatósági joganyag ismertetése.

A VENDÉGLŐIPART különbözőképpen érdeklő munka jelent meg a című írt könyvben. A kiváló szerzőnek — Ribiczey Gyula dr. történésznek elsőrangú szerinti is — az volt a célja, hogy azt, aki italmérési engedélyt akar szerezni, mindenre kiterjedően tájékoztassa arról, milyen közigazgatási vonatkozású tenyiválói vannak, hogy a jogosítvány megszerzésének előfeltételeit teljesítse és ha már az engedély birtokába jutott, mi mindenre kell ügyelnie, hogy ne okozzon olyan helyzetet, amelyet a jogszabályok tiltanak, illetve büntetnek. Szerkesztőleg a munka két nagyobb részből áll. Az első rész az italmérési törvény és a törvény végrehajtása tárgyában kiadott rendeletek ismertetésével, különösen pedig az italmérési engedélyek megszerzésének előfeltételeit, kérelemzésével, eljárás menetével és a végrehajtás joggyakorlatát foglalkozik. Ebben a részben találjuk meg az italmérési személyes gyakorlatára, a törvényben előbb-utóbb, az engedélyek áthelyezésére, kiterjesztésére, kibővítésére, a jogfolytonosság, az előzetes engedély nélküli áthelyezésre, az engedélyegyesítésre vonatkozó, nagyon fontos joganyagot. A második rész abc-rendbe szerdelt tájékoztatót nyújt az italmérési engedély gyakorlásával közvetve kapcsolatos egyéb nékülözhetetlen tudnivalókról.

*„Kérek még egy pohár***MECSKIT!“**

Ezt a kifőző és iparunkban fontos nékülözhetetlen munkát Készmáry Béla rendőrtanácsos írta, aki a budapesti rendőrfőkapitányság közgazdasági osztályán az italmérési engedélyügyek érdemes és kiváló szakembere, aki hosszú éveken át az italmérési jog alakí és anyagi ismeretében alaposan elmélyedt és gazdag gyakorlati tapasztalatokat szerzett.

Ezt a könyvet melegen ajánljuk t. Olvasóinknak, különösen az újabban visszatért területeken italméréssel foglalkozóknak, akik ipartestületükben 8 pengő helyett 6 pengőért megvásárolhatják. Aki az italmérési nyugodtan akarja gyakorolni, ezt a kifőző könyvet meg fogja szerezni magának s annak útmutatása szerint jár el. És ki nem akarja hivatását nyugodt biztonságga gyakorolni?

FONTOS FIGYELMEZTETÉS! Saját érdekében kérjük a vendéglős kartársakat, hogy valódi GESSLER ALTATER helyett más gyártmányú Altatert, sem az öreg Altater fejlell ellátott Gessler üvegből, sem más üvegből ne adjanak és erre személyzetüket is utasítsák.

Akik az Olthónról megemlékeztek.

AZ OTTHON FENNTARTÁSI ALAPJA javára Búki István 150 pengő, Gollerits Károly és Mlakits Lajos 80—80 pengő, Schrettnér István 30 pengő, Kis Pál, Eisenbacher György, özv. Breyer Sándorné 20—20 pengő, Eigner István 10 pengő adományozott.

Róna Ernő úr az Olthon fölötté kézzel való szetosztásra 100 darab szivart adományozott.

Hochstein Ferenc úr az Olthon fölötté 34 liter bort adott. A jószívvel kiadott adományokat ezúton is köszönjük.

Az Olthon „Sári” kocaja 14 kismalacot ellett.

Nemzetvédelmi Kereszettel kitüntetett vendéglátóparok

A KORMÁNYZÓ ÚR Eigner István vendéglősnak a Nemzetvédelmi Kereszettel adományozta.

Személyi hir.

POBSZT JÓZSEF teljes 50 év óta működik a vendéglátóipari szakmában és most is, mint kávéházi főpincér, a Hungária-szállóban. Mind a karácsonk, mind a száloda igazgatósága melegen köszöntötték a derék kartársat ritka jubileuma alkalmából.

Házasság.

LUKÁCS ANTAL vendéglős kartársunk leánya, Lukács Jolán és Salai Gyula május 11-én tertöltött esküvőjüket nagyszámú vendégcsereg jelenlétében az erzsébetvárosi plébániatemplomban.

Halálozás.

PLESZT JÓZSA, özv. Pleszt Józsefné leánya, május hó 7-én tragikus körülmények között elhunyt.

Állást keresnek.

VOLT VENDÉGLŐSNÉ gardaasszony, félóránál vagy pénztárossal elhelyezkedést keres Címe az ipartestületben.

KOSSUCH JÁNOS

BUDAPEST, IX., HORTHY ISTVÁN-KÖRÜT 5. TELEFON: 387-141
Alapítva: 1838. — Baross-útag. — Üveg, porcellán- és
táblá-édesek, mindenemü vendéglői és szállodai edény

Krayer E. és Tsa

LAKK ÉS FESZTÉK — BUDAPEST, V., VÁCI-ÚT 34

iff. Grünwald Mór

Ferenc József rakpart 8. Telefon: 183-439. Üveg és porcellán.